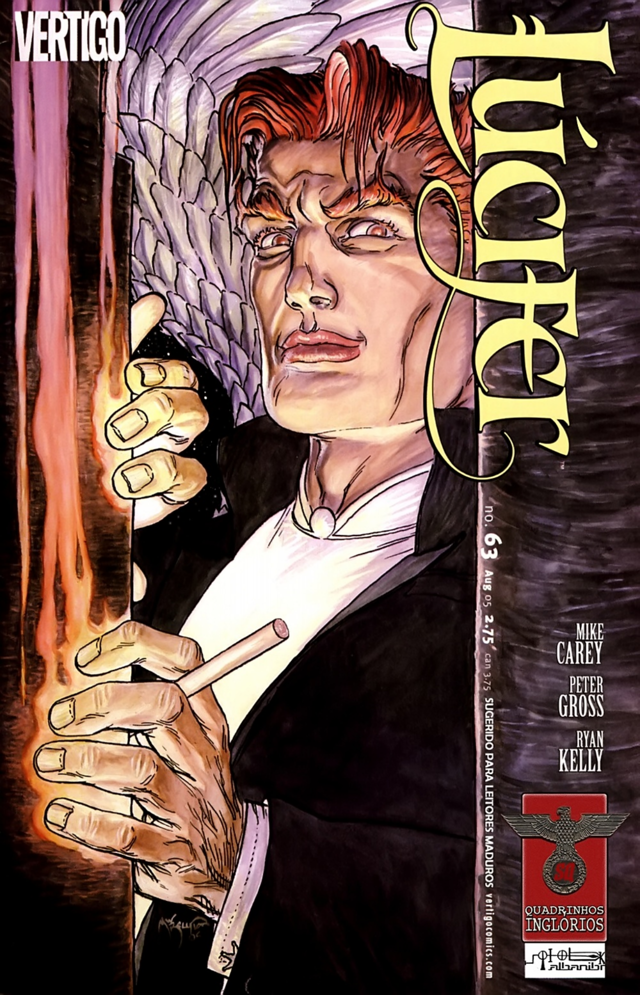
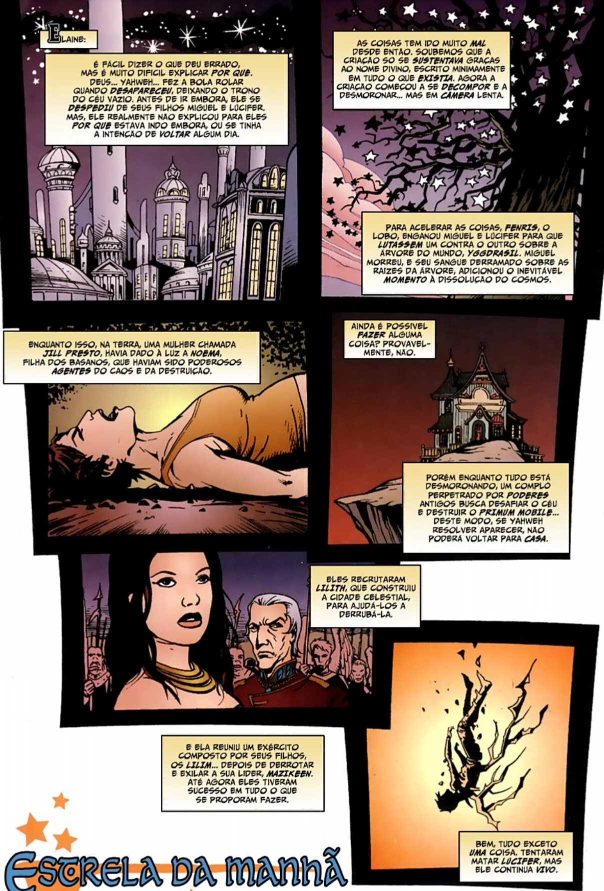

VERTIGO
Lucifer
no. 63
Aug 05 2.75 can 3.75
SUGERIDO PARA LEITORES MADUROS vertigocomics.com
MIKE CAREY
PETER GROSS
RYAN KELLY
QUADRINHOS INGLÓRIOS



Estrela da manhã

Parte 1 de 6

MIKE CAREY ~ argumento PETER GROSS & RYAN KELLY ~ arte
JARED K. FLETCHER ~ letras DANIEL VOZZO ~ cores
MICHAEL Wm. KALUTA ~ capa MARIAH HUEHNER ~ editora

TCHE ~ tradução
CARFRANGS ~ revisão
ALBANIBR ~ diagramação

Baseado em personagens criados por GAIMAN, KIETH e DRINGENBERG

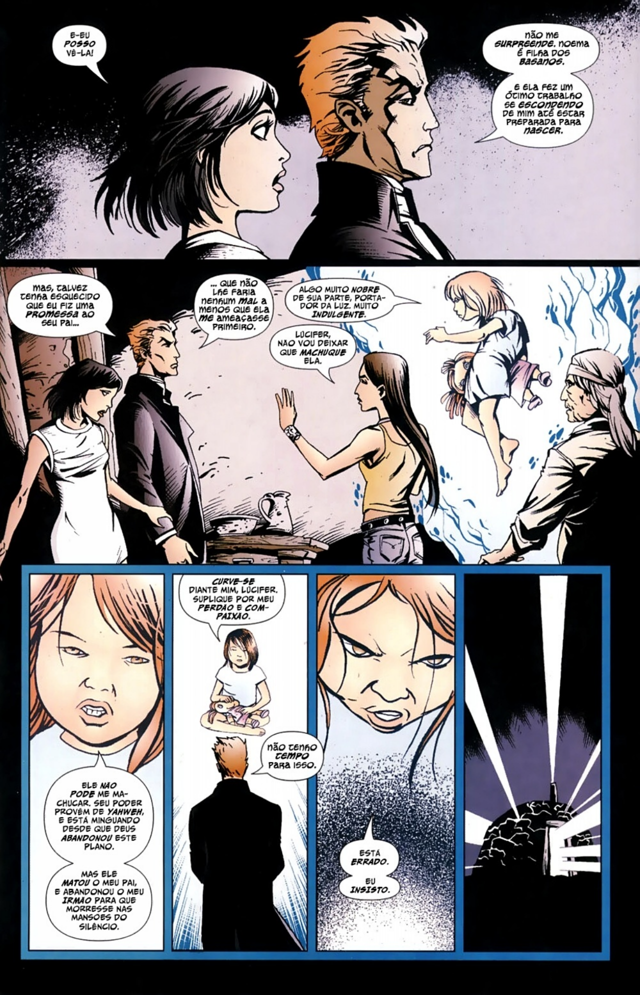
E NESTE PONTO NOS ENCONTRAMOS. OS MUNDOS-- TODA A CRIAÇÃO... ESTÃO APODRECENDO DE DENTRO PARA FORA.
AS ALMAS DOS HOMENS E MULHERES SE VEEM ARRASTADAS PARA O VAZIO, DE MODO QUE AS PESSOAS MORREM SEM NEM SEQUER SABER QUE SE ENCONTRAM ENFERMAS.
NO INFERNO, A VELHA ORDEM ESTABELECIDA POR DEUS FOI DERRUBADA PARA SEMPRE. O NOVO REGENTE, CHISTROPHER RUDD, DIZ QUE, AGORA, OS DEMONIOS E OS CONDENADOS DEVEM SER AMIGOS.
MAS ELE TEM EM MENTE UMA REVOLUÇÃO AINDA MAIOR DO QUE AQUELA QUE ACABOU DE ARQUITETAR.
ENQUANTO ISSO, NO CÉU, OS ANJOS PONDERAM AS TERRIVEIS CONSEQUENCIAS DE TODAS E DE CADA UMA DAS AÇOES QUE DECIDAM EMPREENDER.
DESSE MODO, ENQUANTO O FINAL SE APROXIMA MAIS E MAIS, ELES CONTINUAM SEM FAZER NADA.

PERTO.
MUITO PERTO.
PERTISSIMO.
ACHA QUE PODE ME DESPISTAR, MAZIKEEN, RECORRENDO AOS CAMINHOS DE FERRO E AOS CAMINHOS DE FOGO.
MAS EU SOU UM JIN EN MOK.
PODER SEM FORMA. VONTADE SEM LIMITES.
SEI QUE VOCÊ ESTÁ FERIDA. QUE ESTÁ FAZENDO UM GRANDE ESFORÇO.
POSSO CHEIRAR SUA DOR.
MAS VOCÊ É APENAS UMA DISTRAÇÃO ANTES DO GRANDE CONFLITO QUE AINDA ESTÁ POR VIR.
OU NO MÁXIMO...
... UM APERITIVO.

SEGUIREI SEU RASTRO ATÉ OS CONFINS DOS MUNDOS, VACA LILIM.
NUNCA ME CANSAREI, NEM DESISTIREI, NEM BAIXAREI A GUARDA.
VOCÊ NÃO VAI ESCAPAR DE MIM.
ELE FALA PARA ANIMAR A SI MESMO, NÃO PARA ASSUSTÁ-LA. CONTANDO A ESTORIA DE QUE A MORTE DELA JÁ É CERTA.
ELA O ESCUTA COM ATENÇÃO E CERTO GRAU DE SATISFAÇÃO.
SE ELE ACHA QUE ELA ESTÁ TENTANDO ESCAPAR...
...MELHOR PARA ELA.

SE EU PUDESSE TER VISTO ESSE SORRISO, PROVAVELMENTE TERIA AGRADECIDO.
AINDA QUE SEU SORRISO DESSE MEDO, CONTINUAVA SENDO ALGO RARO E PRECIOSO.
EM UM TEMPO DOMINADO PELOS SOLUÇOS.
É UMA MENINA, JILL.
SIM, NÓS JÁ SABÍAMOS, MAS OLHE PRA ELA!
RACHEL...MINHA NETA...
...TEMOS VISITAS.
POR FAVOR, NÃO TENHAM MEDO.
NÃO PRETENDEMOS FAZER MAL A VOCÊS.
AH, NÃO, ELAINE?
CREIO QUE ISSO TEM QUE SER VISTO.

LÚCIFER! É LÚCIFER!
VOVÓ, NÃO DEIXE ELE SE APROXIMAR DO BEBÊ!
LÚCIFER! P-POR QUE ELE IRIA...?
ATSE'HASHKE, ESTA É A MINHA CASA. E VOCÊS NÃO FORAM CONVIDADOS.
SOU MUITO CONSCIENTE DISSO.
MAS ALGO NOS ARRASTOU PARA CÁ. E JÁ QUE A MÃE NESTA PIETA É JILL PRESTO...
...ESTÁ BASTANTE CLARO A QUEM TEMOS QUE AGRADE-CER.
CERTO, LÚCIFER.
EU LHE VI ENQUANTO ATRAVESSAVA O VAZIO EM MEU CAMINHO ATÉ AQUI. VOCÊ SE DESTA-CAVA EM TODA AQUELA ESCURIDÃO.
VOCÊ PARECIA PER-DIDO. ENTÃO LHE TROUXE ATÉ AQUI.
PENSEI QUE PODERIA SER UMA BOA OPORTUNIDADE PARA ACABAR COM AS NOSSAS PEN DÊNCIAS.

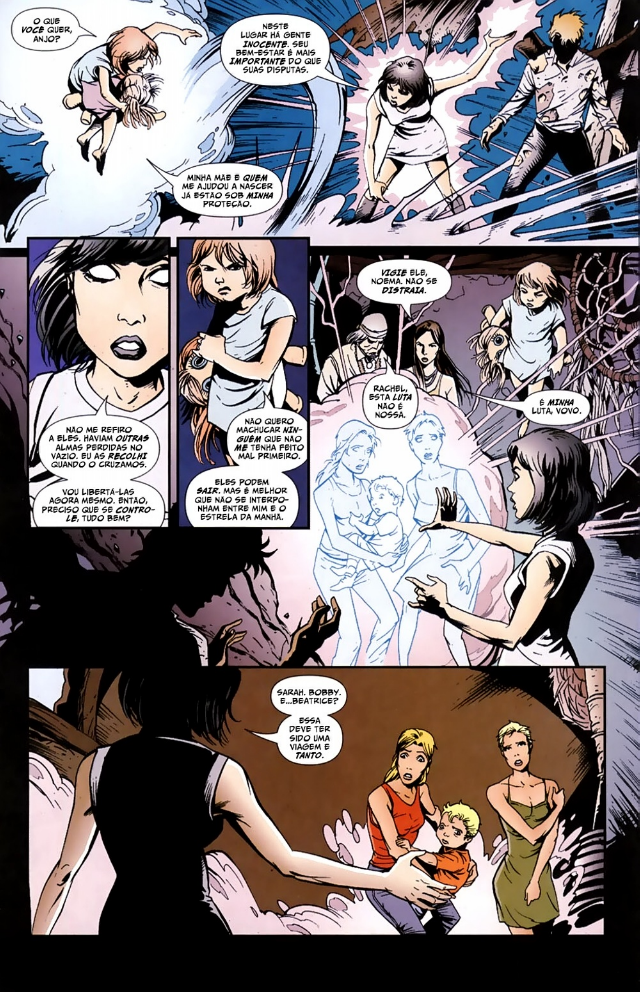


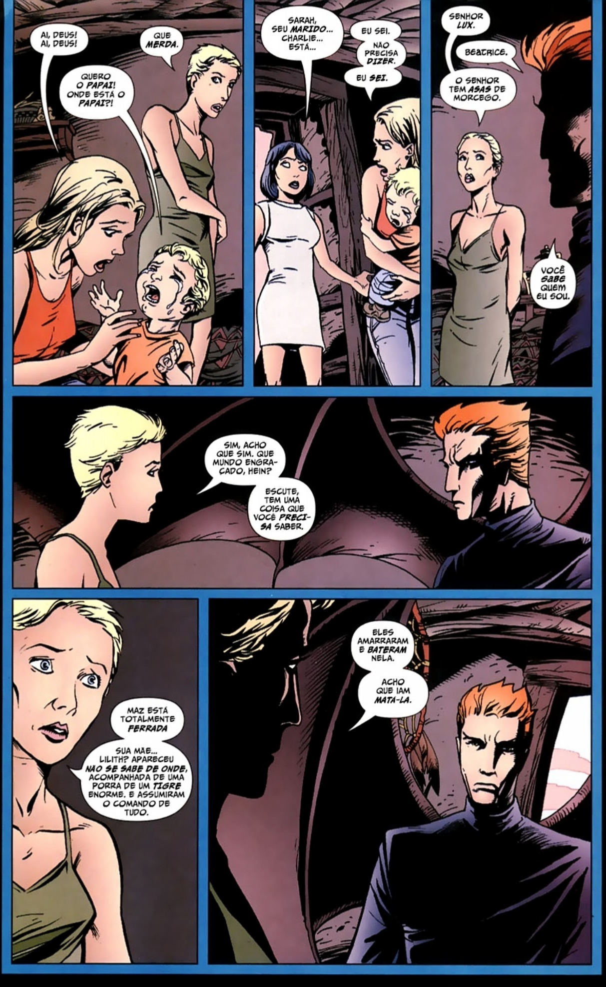
E-EU POSSO VÊ-LA!
não me SURPREENDE. noema É filha dos Basanos.
E ela fez um ótimo trabalho se ESCONDENDO de mim até estar preparada para NASCER.
mas, talvez tenha esquecido que eu fiz uma PROMESSA ao seu pai...
... que não lhe faria nenhum MAL a menos que ela ME ameaçasse primeiro.
ALGO MUITO NOBRE DE SUA PARTE, PORTADOR DA LUZ. MUITO INDULGENTE.
LÚCIFER, NÃO VOU DEIXAR QUE MACHUQUE ELA.
ELE NÃO PODE ME MACHUCAR. SEU PODER PROVÉM DE YAHWEH, E ESTÁ MINGUANDO DESDE QUE DEUS ABANDONOU ESTE PLANO.
MAS ELE MATOU O MEU PAI, E ABANDONOU O MEU IRMÃO PARA QUE MORRESSE NAS MANSOES DO SILÊNCIO.
CURVE-SE DIANTE MIM, LÚCIFER. SUPLIQUE POR MEU PERDÃO E COMPAIXÃO.
não tenho TEMPO para isso.
ESTÁ ERRADO.
EU INSISTO.

"URIEL, ALGUMA COISA ESTÁ ACONTECENDO.
"ALGO IMPREVISTO."
NO PLANO DO ARMAGEDDON... A INUMERÁVEIS LÉGUAS DE DISTÂNCIA DEBAIXO DA CIDADE... UMA HOSTE ESTÁ SE REUNINDO.
UMA HOSTE?
QUE TIPO DE HOSTE, ZONAQUEL?
SABEMOS POUCO SOBRE ELES, MAS SÃO MUITOS.
TALVEZ SE TRATE DE ALGUMA ESPÉCIE DE ATAQUE. OU DO PRELÚDIO DE UM.
QUEM SE ATREVERIA A PISAR NAS FRONTEIRAS DO CÉU?
OS TITÃS, GYGES E GARAMAS, SE ATREVERAM.
E SÓ A INTERVENÇÃO DO PORTADOR DA LUZ IMPEDIU O DESASTRE.
FORME UMA PATRULHA COM ANJOS DA CASTA DOS TRONOS.
QUE FAÇAM UM RECONHECIMENTO. MAS QUE ALGUNS FIQUEM NA RETA-GUARDA.

"VOCÊ TEM RAZÃO, CLARO.
"NESTES DIAS OBSCUROS, QUEM SABE DE QUEM PODE SE TRATAR?"
ALTO, MEUS FILHOS.
FORMEM UM PERÍMETRO PARA ME PROTEGER.
O QUE VAI FAZER, MÃE?
EU TOMEI CERTAS MEDIDAS PARA ESTE MOMENTOM MISRAN.
AFINAL DE CONTAS, EU CONSTRUÍ A CIDADE DE PRATA.
ASSIM...
...É COMO QUALQUER OUTRO FILHO QUE EU JÁ TIVE.

"E AMEI.
"E ME DESESPEREI."
CURVE-SE, LÚCIFER.
VAMOS!
PARE.
AGORA MESMO.


O QUE VOCÊ QUER, ANJO?
NESTE LUGAR HÁ GENTE INOCENTE. SEU BEM-ESTAR É MAIS IMPORTANTE DO QUE SUAS DISPUTAS.
MINHA MÃE E QUEM ME AJUDOU A NASCER JÁ ESTÃO SOB MINHA PROTEÇÃO.
NÃO ME REFIRO A ELES. HAVIAM OUTRAS ALMAS PERDIDAS NO VAZIO. EU AS RECOLHI QUANDO O CRUZAMOS.
VOU LIBERTÁ-LAS AGORA MESMO. ENTÃO, PRECISO QUE SE CONTROLE, TUDO BEM?
NÃO QUERO MACHUCAR NINGUÉM QUE NÃO ME TENHA FEITO MAL PRIMEIRO.
ELES PODEM SAIR. MAS É MELHOR QUE NÃO SE INTERPONHAM ENTRE MIM E O ESTRELA DA MANHÃ.
VIGIE ELE, NOEMA. NÃO SE DISTRAIA.
RACHEL, ESTA LUTA NÃO É NOSSA.
É MINHA LUTA, VOVÓ.
SARAH. BOBBY. E...BEATRICE?
ESSA DEVE TER SIDO UMA VIAGEM E TANTO.


AI, DEUS! AI, DEUS!
QUE MERDA.
QUERO O PAPAI! ONDE ESTÁ O PAPAI?!
SARAH, SEU MARIDO... CHARLIE... ESTÁ...
EU SEI.
NÃO PRECISA DIZER.
EU SEI.
SENHOR LUX.
BEATRICE.
O SENHOR TEM ASAS DE MORCEGO.
VOCÊ SABE QUEM EU SOU.
SIM, ACHO QUE SIM. QUE MUNDO ENGRAÇADO, HEIN?
ESCUTE, TEM UMA COISA QUE VOCÊ PRECISA SABER.
MAZ ESTÁ TOTALMENTE FERRADA
SUA MÃE... LILITH? APARECEU NÃO SE SABE DE ONDE, ACOMPANHADA DE UMA PORRA DE UM TIGRE ENORME. E ASSUMIRAM O COMANDO DE TUDO.
ELES AMARRARAM E BATERAM NELA.
ACHO QUE IAM MATÁ-LA.

BEM PLANEJADO, LÚCIFER
ESTOU CONSCIENTE DE TUDO.
NÃO. VOCÊ SÓ CONHECE A PARTE QUE LHE AFETA.
EU VEJO O QUE VAI ACONTECER E O QUE PODERIA ACONTECER.
VEJO OS GONZOS SOBRE OS QUAIS GIRA O FUTURO. SE É QUE VAI HAVER ALGUM.
ACHO QUE GANHARAM A PARTIDA. ACHO QUE DERROTARAM VOCÊ.
SÉRIO?
ESTE NÃO É O MEU UNIVERSO. SÓ ESTOU DE VISITA.
E O QUE HOUVE COM A SUA AMANTE?
NÃO SENTE NENHUMA PENA DELA?
DE MAZIKEEN?
NÃO.
REALMENTE NÃO.

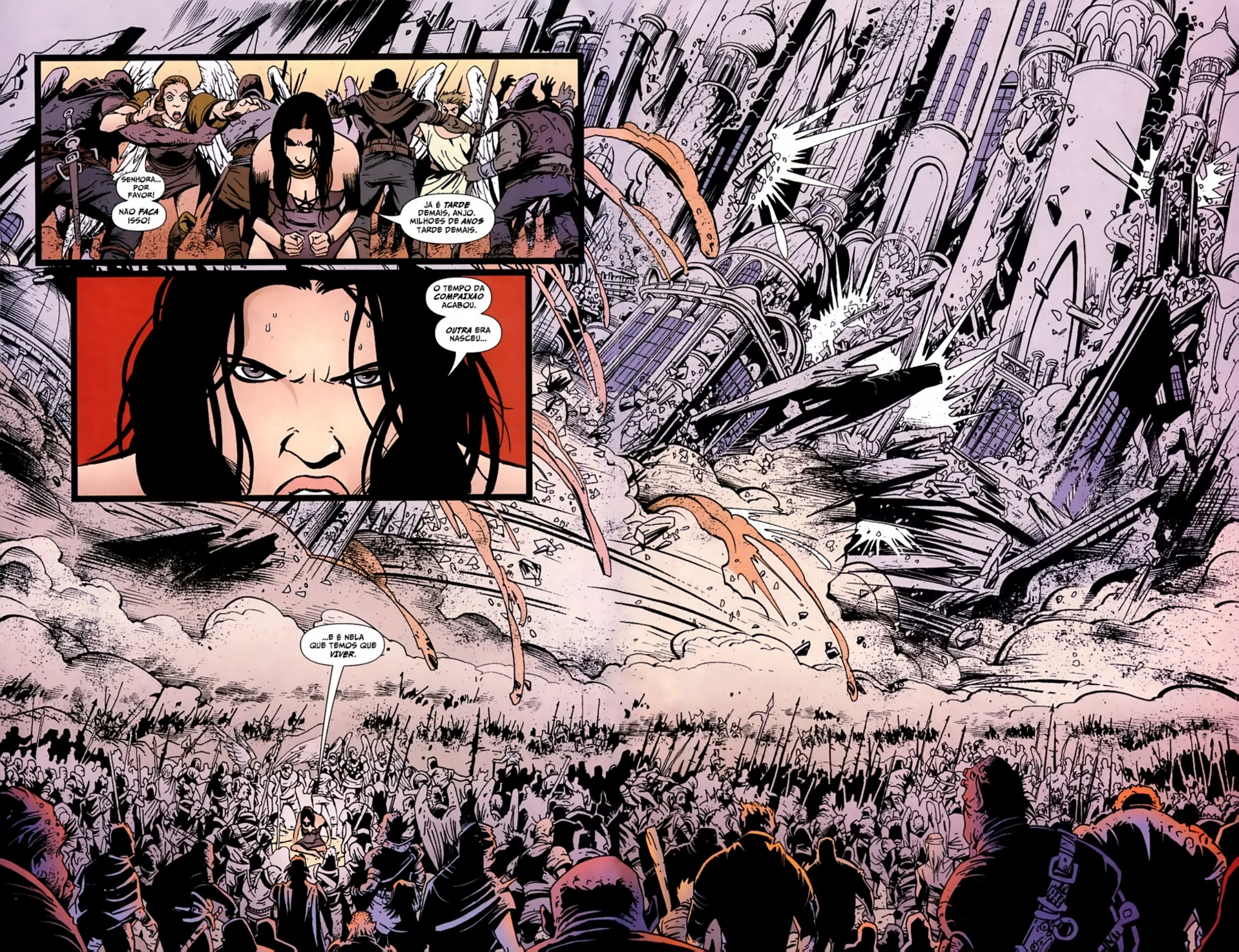
"AINDA QUE EU ACHE QUE TERIA SIDO DIVERTIDO...
"...VER O QUE ACONTECEU COM AQUELES QUE BATERAM NELA.
"ESTOU CERTO QUE SERIA DIGNO DE SE VER."

THUNK
GLUUU-
SHLUK
SEI QUE VOCÊ NÃO ESTÁ MORTO. NÃO PRECISA FINJIR.
ME DIGA A VERDADE E TALVEZ VOCÊ SOBREVIVA.
HHHHHHHH...
FALAR É DIFICIL...
NÃO...TE-NHO...PUL-MOES...
IMPROVISE.
FAÇA CRESCER NOVOS.

HÁ UM PLANO. UM SENTIDO EM TODA ESSA DESTRUIÇÃO.
ME DIGA O QUE É.
A DESTRUIÇÃO...É O PRÓPRIO...SENTIDO...
VOCÊ É...CRUEL, SENHORA.
MAS LHE FALTA GRAÇA E VONTADE.
PELO MENOS PARA O... JIN EN MOK.
QUANDO A CRIAÇÃO ACABAR... VOLTAREMOS A SER LIVRES. RENASCEREMOS... SENDO...NÓS MESMOS.
FENRIS CUMPRIRÁ O SEU PAPEL DE SENHOR DA ENTROPIA.
SANDALPHON OBTERÁ A VITÓRIA... QUE FOI NEGADA A LÚCIFER.
SUA MÃE SE VINGARÁ DO PARAÍSO...DO QUAL FOI EXPULSA.
A CIDADE.
VOCÊS VÃO ATACAR A CIDADE.

O QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI?
PARA TRÁS. VOCÊS NÃO VÃO TOCAR NELA.
CALMA, MISRAN.
VOCÊ SE LEMBRA DA CONSTRUÇÃO DA CIDADE, ANJO?
CLARO. E TAMBÉM ME LEMBRO DE VOCÊ, LILITH.
ERA O ÚLTIMO DIA... E TINHA CHEGADO A MINHA HORA.
EU MISTUREI O MEU SANGUE COM O CIMENTO, PARA LHE DAR FORÇA. PARA BENZÊ-LO.
E AGORA... AGORA CHEGOU NOVAMENTE A MINHA HORA.
SANGUE CHAMA SANGUE.

VOCÊ SE RETORCE COMO UM PEIXE NUM ANZOL, LÚCIFER.
OS MUNDOS ESTÃO ACABANDO.
E VOCÊ NÃO É NEM O DEFENSOR DO TÍTULO NEM O DESAFIANTE.
VOCÊ SÓ FICA OBSERVANDO DA LINHA LATERAL.
AINDA QUE QUISESSE ME ENVOLVER NISTO, EU VOU ESPERAR O MOMENTO OPORTUNO.
ATÉ QUE CHEGUE, OBSERVAR ME SERVE BEM.
ESSE MOMENTO JÁ CHEGOU. O LUGAR SE ENCONTRA LONGE DAQUI.
PORQUE EU ENTENDO AS MARÉS QUE MARCAM ESTE MOMENTO, VOCÊ NÃO.
FALAR É FÁCIL DEMAIS, GAROTINHA.
OS BASANOS TAMBÉM GOSTAM DE ESCUTAR A SUA PRÓPRIA VOZ.
ENTÃO VOU LEVÁ-LO A ESSE LUGAR.
MAS CONTINUO SENDO SUA INIMIGA, LÚCIFER. PROMETO QUE NÃO LHE FAREI NENHUM FAVOR. DE FATO...
...VOU LEVÁ-LO ATÉ O SEU FIM.


SENHORA... POR FAVOR!
NÃO FAÇA ISSO!
JÁ É TARDE DEMAIS, ANJO. MILHÕES DE ANOS TARDE DEMAIS.
O TEMPO DA COMPAIXÃO ACABOU.
OUTRA ERA NASCEU...
...E É NELA QUE TEMOS QUE VIVER.

A CIDADE.
ZONAQUEL, A CIDADE ESTÁ...
MATEM ELES, MISRAN.
E DEPOIS, TOMEM A CIDADE.

ENTÃO.
AQUI COMEÇOU.
E AQUI ACABA.
BEM-VINDO AO LAR DE NOVO, ESTRELA DA MANHÃ.
LALALALA.
CONTINUA...